DECT 511
DECT 515

Instrucciones de manejo
Manual de instruções

Cargue el(los) microteléfono(s) durante 24 horas antes de usarlo(s).
Carregar a(s) unidade(s) móvel(eis) durante 24 horas antes da utilização.

PHILIPS

Guía de demostración rápida

La **tecla de navegación** le permite navegar por los menús. **Arriba** para desplazarse a la izquierda en los menús y **abajo** para desplazarse a la derecha en los menús y opciones.

Pulse para seleccionar un menú u opciones y validar un ajuste. También se utiliza como atajo para algunos menús.

Contestar/finalizar una llamada	
Realizar una llamada	Pre-marcación número y o y número de marcación.
Leer lista de llamada	arriba y navegue .
Remarcar un número	arriba y navegue y .
Llamar desde la agenda	abajo, navegue por la lista y .
Añadir un nombre en la agenda	Número de pre-marcación y seleccione desplácese a **Grabar** y seleccione, introduzca el nombre y pulse **OK**.
Ajustar el volumen del auricular durante la llamada	Desplácese arriba para subir el volumen; abajo para bajarlo.
Ajustar el volumen del altavoz del microteléfono	Durante una llamada desplàcese arriba para subir el volumen; abajo para bajarlo.
Silenciar y activar el microteléfono	Durante la llamada pulse **Opciones**; pulse **Silenciar micró**; pulse **Activar micró**.
Transferir una llamada/intercomunicación (si hay al menos 2 micro-teléfonos)	Pulse + número de teléfono.
Leer un evento	Pulse **Ver**.
Ajustar la fecha y la hora	Pulse para entrar en el carrusel. Desplácese a **Microteléfono** y seleccione, desplácese a **Fecha y hora** y seleccione. Pulse para seleccionar **Ajustar la fecha** e introduzca la fecha actual, pulse **OK**. Desplácese a **Ajustar la hora** e introduzca la hora actual, pulse **OK**.
Ajustar la melodía externa del microteléfono	Pulse para entrar en el carrusel. Desplácese a **Sonido** y seleccione, pulse para seleccionar **Timbres microteléfono**. Pulse para seleccionar **Timbre llmd externa**, navegue por la lista para escuchar los timbres y seleccione su timbre.
Activar/desactivar el contestador	Pulse de la base para cambiar el contestador entre **Activar** y **Desactivar**.

Ajustes del país para España

Gracias por elegir Philips para sus comunicaciones.
Antes de utilizar su DECT 511/515 le invitamos a configurarlo de acuerdo a el país donde vive.

Instale las baterías. Tras unos minutos de carga, aparecerá la pantalla de configuración.

Pulse y desplácese para navegar por los diferentes países.

Pulse para seleccionar la configuración adecuada.

Su teléfono está preparado para ser utilizado.

Consulte la página 55 si necesita volver a configurar su DECT 511/515.

Microteléfono DECT 511/DECT 515

Tecla de navegación

Pulse para entrar en el carrusel o seleccionar un menú o una opción.

Desplácese para navegar por los menús y opciones.

Colocar el cursor a la izquierda/derecha.

Desplácese arriba para acceder en espera a **Lista de llamada**.

Desplácese abajo para acceder en espera a **Agenda**.

Pulsación larga: desactivación del bloqueo de teclado.

Altavoz

- Pulsación corta para establecer una conexión o activar el altavoz del microteléfono durante una llamada.
- Pulsación larga para activar el altavoz de la base durante una llamada (sólo disponible para DECT 515).

Bloqueo del teclado e introducción de texto

- Pulsación corta para insertar *.
- Pulsación larga: Activar / desactivar el bloqueo de teclado en espera.
- Pulsación larga para insertar R (en la pausa entre dígitos) al pre-marcar.
- Pulsación larga para seleccionar el sistema de introducción de texto estándar o el editor Eatoni® al introducir el texto.
- Pulsación corta para cambiar la letra al introducir el texto en Eatoni®.

Tecla SMS

- Pulsación corta para acceder directamente a Enviar nuevo SMS en espera.
- Pulsación corta desde la **Agenda** o la **Lista de llamada** para editar un SMS.

Hablar

- Pulse para establecer una conexión, contestar una llamada o colgar.

Borrar/rellamar

- Borrar cifras al introducir un número de teléfono o caracteres al introducir texto.
- Pulsación corta: Volver al menú anterior durante la navegación.
- Pulsación larga: Volver a espera durante la navegación.
- Durante una comunicación, activar la función R.

Modo "No molestar" y tecla de mayúsculas

- Pulsación corta para insertar # al marcar.
- Pulsación larga: Activar/desactivar el modo "No molestar".
- Pulsación larga para insertar una pausa (P) al marcar.
- Pulse para cambiar mayúsculas/minúsculas al introducir el texto.

Despertador

- Pulsación corta para marcar el 0.
- Pulsación larga: Activar / desactivar el despertador.

Transferir una llamada / intercomunicación

- Pulsación corta para iniciar o cancelar una llamada interna.
- Pulsación corta durante una llamada interna para transferir la llamada o cambiar entre llamada interna y llamada externa.
- Pulsación corta para contestar a una llamada interna o para liberarla.

Iconos de la pantalla del microteléfono

La pantalla le proporciona información sobre las funciones de su teléfono.

Cuando se utiliza por primera vez, puede ser necesario esperar unos minutos de carga antes de que se visualicen los símbolos en la pantalla.

Mientras las baterías se están cargando, las barras del símbolo de la batería cambian. Se indica el estado de las baterías del microteléfono:
Lleno, 2/3, 1/3 y batería vacía.

El contestador está activado (DECT 515). **Cuando parpadea**, este símbolo indica que hay un nuevo mensaje en el contestador o en el buzón de voz del operador. **Cuando parpadea rápidamente**, indica que la memoria del contestador está llena.

El timbre está desactivado.

Hay una llamada externa en curso. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que hay una llamada externa entrante en curso o que la línea ya está ocupada.

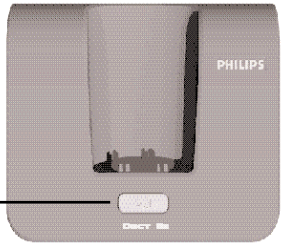
Hay una llamada interna en curso. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que hay una llamada interna entrante.

El altavoz del microteléfono está activado. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que el altavoz de la base está activado (sólo para DECT 515).

La función SMS está activada. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que se ha recibido un nuevo SMS. **Cuando parpadea rápidamente**, indica que la memoria SMS está llena.

El microteléfono está asociado y en el radio de alcance de la base. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que el microteléfono no está asociado a la base.

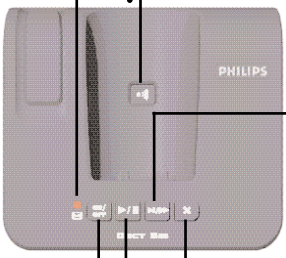
Base DECT 511



Tecla de localización

La tecla de localización le permite localizar un microteléfono perdido. Pulse la tecla hasta que el microteléfono comience a sonar. Una vez recuperado, pulse cualquier tecla en el microteléfono para finalizar la localización.

Base DECT 515



Altavoz

Indicador de nuevo mensaje

Cuando parpadea, indica que hay un nuevo mensaje.

Cuando parpadea rápidamente, indica que la memoria del contestador está llena.

Tecla ON/OFF

Pulse para activar o desactivar el contestador.

Tecla escuchar/detener

Pulsación corta para escuchar un nuevo mensaje.

Pulsación corta para detener un mensaje durante la escucha.

Tecla de localización

Pulse para localizar todos los microteléfonos.

Tecla salto/avance rápido

Pulsación corta para ir al siguiente mensaje durante la escucha.

Pulsación larga para avanzar rápidamente el mensaje actual durante la escucha.

Tecla de borrado

Pulsación corta para borrar el mensaje actual.

Pulsación larga para borrar todos los mensajes (excepto los no leídos).

Índice

Guía de demostración rápida 1

Ajustes del país para España 2

Microteléfono DECT 511/DECT 515 3

Iconos de la pantalla del microteléfono 4

Base DECT 511 & DECT 515 5

Índice 6-7

Estructura de menús 8-12

Conformidad, medio ambiente y seguridad 13

Declaración de conformidad
Prescripciones del estándard GAP 14

Instalación del DECT 511/515
Desembalaje del DECT 511 15
Desembalaje del DECT 515 15
Instalación de la base 16
Colocación y sustitución de las baterías 16
Duración de las baterías y radio de alcance 16

Introducción
Salvapantalla Philips 17
Espera 17
Estructura de menú y manejo 17
Cómo navegar por los menús 17

Funciones básicas 18

Funciones disponibles durante una llamada 19

Introducción de texto 20-21

SMS
Enviar nuevo SMS 22
Ver SMS 23
Ajustes SMS 26

Microteléfono
Modo vigilabebés 29
Asociar 29
Nombrar microteléfono 30
Idioma 30
Fecha y hora 31
Contraste pantalla 31
Retroiluminado 31
Salvapantallas 31

Contestador
Mnsje recibido 32
Mensaje bienvenida 34
Ajustes contestador 34
Grabar memo 37

Intercomunicación
Llamada interna 38
Transferencia de llamada 38
Comunicación interna a 3 39
Modo vigilabebés 39

Agenda
Añadir 40
Ver 40

Lista de llamada
Ver 43
Borrar todo 45
Ajustes lista llamada 45

Servicios Operador 46

Extras
Duración de llamada 47
Despertador 47
Modo "No molestar" 48

Sonido
Timbres microteléfono 49
Timbres de la base 49
Melodías para grupo 50
Volumen timbre 50
Volumen timbre de la base 50
Grabar melodia perso 51
Ajustes 52

Base
Permitir la suscripción 54
Ajustes de línea 54
Ajust. código servicio 56

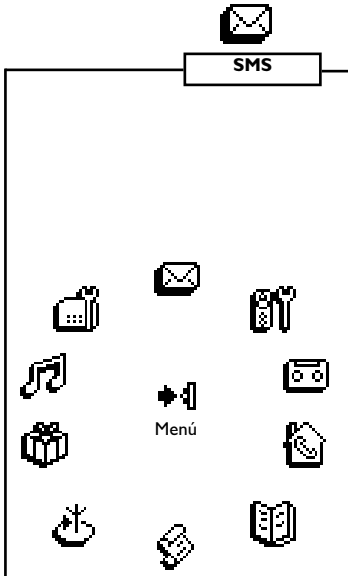
FAQ 57-58

Solución de problemas 59-60

Índice

Estructura de menús

Puede desplazarse por los menús con la tecla de navegación, situada en el lateral del microteléfono.



- **SMS**
  - **Enviar nuevo SMS** — **Elegir buzón SMS**
    - **Enviar SMS a un teléfono**
    - **Enviar SMS a fax**
    - **Enviar SMS a correo electrónico**
  - **Ver SMS** — **Elegir buzón SMS**
    - **Ver SMS**
    - **Ver número**
    - **Contestar**
    - **Remitir**
    - **Volver a enviar**
    - **Borrar SMS**
    - **Copiar en agenda**
    - **Llamar**
  - **Ajustes SMS**
    - **Modo** — **Activar o Desactivar**
    - **Buzón SMS** — **Elegir buzón SMS**
    - **Servidor SMS**
- **Microteléfono**
  - **Modo vigilabebés** — **Activar o Desactivar**
  - **Asociar**
    - **Suscribir microtel** — **Introducir código RC**
    - **Cancelar asociar**
    - **Selección base**
  - **Nombrar microteléfono** — **Introducir nomb.**
  - **Idioma**
  - **Fecha y hora**
    - **Ajustar la fecha**
    - **Ajustar la hora**
  - **Contraste pantalla** — **Niveles (1 a 5)**
  - **Retroiluminado** — **Desactivar/10 segundos/ 20 segundos**
  - **Salvapantallas**

- Contestador
  - Mnsje recibido
    - Escuchar
    - Siguiente
    - Previo
    - Llamar
    - Borrar
    - Grabar
    - Enviar SMS
  - Grabar memo
  - Mensaje bienvenida
    - Modo contestador
      - Contestar y grabar con mensaje perso
      - Solo contestar con mensaje perso
      - Contestar y grabar con mensaje grabado
      - Solo contestar con mensaje grabado
    - Grab mensj. propio
      - Mensaje estd modo contestar y grabar
      - Mensaje estd modo sólo contestar
      - Grupo A
      - Grupo B
      - Grupo C

      (Escuchar/Grabar Borrar)
  - Ajustes contestador
    - Modo
      - Activar o Desactivar
    - Número de timbres antes contestación
      - Economizador/3/5/7
    - Filtrar llamadas
      - Activar o Desactivar
    - Calidad de grabación
      - Alto/ Estándar
    - Control remoto
      - Modo (Activar o Desactivar)
      - Cambiar clave de acceso

- Intercomunicación
  - Llamar a todos aparatos
  - Lista microteléfono

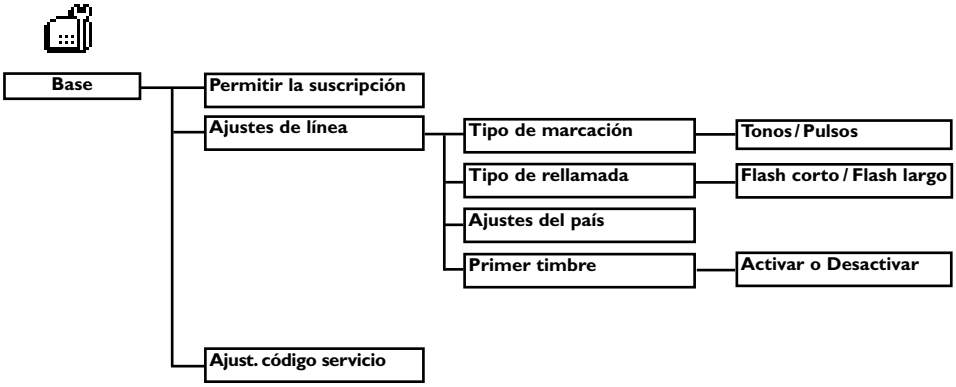
- **Agenda**
  - **Ver**
    - **Llamar**
    - **Cambiar número**
    - **Cambiar nombre**
    - **Elegir grupo**
      - **A / B / C**
    - **Cambiar buzón SMS**
    - **Borrar**
    - **Enviar SMS**
  - **Añadir**

- **Lista de llamada**
  - **Ver**
    - **Escuchar**
    - **Llamar**
    - **Ver número**
    - **Grabar**
    - **Borrar**
    - **Enviar SMS**
  - **Borrar todo**
  - **Ajustes lista llamada**
    - **Llamadas entrantes**
      - **Todas las llamadas**
      - **Sólo llamadas no contestadas**
      - **Sólo llamadas con mensaje contestador**
      - **Ninguna llamada**
    - **Llamadas salientes**
      - **Todas las llamadas**
      - **Ninguna llamada**

- **Servicios Operador**
  - **Desvío de Llamada**
  - **Anular desvío de llamada**
  - **Desviar llamada si línea ocupada**
  - **Cancelar desvío llmda si línea ocupada**
  - **Desviar llamada si no contesta**
  - **Cancelar desvío llmda si no contesta**
  - **Buzón de voz**
  - **Anular rellamada**
  - **Identidad ocultada**

- Extras
  - Duración de llamada
  - Despertador
    - Activar
      - Activar o Desactivar
    - Ajustar el día
    - Ajustar la hora
    - Ajustes
      - Melodías
      - Volumen del timbre
        - Bajo/Medio/Alto
  - Modo "No molestar"
    - Activar
      - Activar o Desactivar
    - Ajustar el día
    - Hora de comienzo
    - Hora de fin
    - Grupo llmd autorizada
      - A / B / C

- Sonido
  - Timbres microtel.
    - Timbre llmd externa
    - Timbre llmd interna
  - Timbres de la base
    - Lista del timbre
  - Melodías para grupo
  - Volumen timbre
  - Vol. timbre de la base
  - Grabar melodia perso
    - Escuchar
    - Grabar
    - Borrar
  - Ajustes
    - Volumen del altavoz
    - Tono microteléfono
    - Bips teclado
    - Melodia notificació
    - Música en espera


Base
Permitir la suscripción
Ajustes de línea
Tipo de marcación
Tonos / Pulsos
Tipo de rellamada
Flash corto / Flash largo
Ajustes del país
Primer timbre
Activar o Desactivar
Ajust. código servicio

Conformidad, medio ambiente y seguridad

Información de seguridad

Este aparato no se puede emplear para una llamada de emergencia en el caso de que se produzca un corte de corriente. En caso de emergencia, utilice otro aparato diferente, p. ej., un móvil.

Conformidad

Por medio de la presente Philips declara que el DECT 511xx, DECT 515xx cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Este producto está diseñado para su conexión a la red analogica telefónica de España y de Portugal.

Suministro de corriente

Este producto necesita 220-240 voltios de corriente alterna monofase, excepto las instalaciones IT según la norma EN 60-950. Si se produce una interrupción de la alimentación, puede perderse la comunicación.

Atención!

La red eléctrica está clasificada como peligrosa según la norma EN 60-950. El aparato sólo puede desconectarse desenchufando la clavija de red de la corriente. A tal efecto, utilice una caja de enchufe mural accesible.

Conexión del teléfono

La tensión de la red telefónica está clasificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, según la definición en la norma EN 60-950).

Indicaciones de seguridad

Mantenga el microteléfono alejado de sustancias líquidas. No abra el microteléfono ni la base. Podría exponerse a tensiones peligrosas. Los contactos de carga y la batería no deben entrar en contacto con objetos conductores.

Protección del medio ambiente

Al desechar los materiales de embalaje, las baterías usadas y un teléfono usado, cumpla las prescripciones locales.

Declaration of conformity

We
Philips Consumer Electronics
Home Communication
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT 511xx and DECT 515xx are in compliance with the Annex III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1.a (protection of the health & the safety of the user) : EN 60950-1 (10/2001)

Article 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 (effective use of the radio spectrum) EN 301 406 (2003)

The presumption of conformity with essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 10/05/2004 Le Mans

Quality Manager, Home Communication

Prescripciones del estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y bases compatibles DECT™ y GAP cumplen las exigencias mínimas del estándar, independientemente de la marca del producto. El microteléfono y la base DECT 511/515 cumplen las exigencias GAP, es decir, está garantizado el funcionamiento de las siguientes funciones: Asociar microteléfono, acceder a la línea, llamar por teléfono y marcar número. Es posible que no estén disponibles otras funciones si utiliza un microteléfono de otra marca que no sea un DECT 511/515 en su base.
Para asociar y utilizar el microteléfono DECT 511/515 en un base compatible GAP de otra marca, siga primero las instrucciones de la documentación del fabricante y luego realice los pasos indicados en las presentes instrucciones, consultar página 29.
Para asociar un microteléfono de otra marca en la base DECT 511/515, coloque la base en el modo de asociación (página 29) y luego siga las instrucciones de la documentación del fabricante.

Philips ha marcado las baterías/acumuladores y los envoltorios del aparato con símbolos estándar para fomentar la debida eliminación de residuos.

Se ha realizado una contribución económica a las instituciones nacionales para fomentar la reutilización y el reciclado.

El material de embalaje marcado se puede reciclar.

DECT™ es una marca registrada por ETSI en beneficio del usuario de la tecnología DECT.

Instalación del DECT 511/515

Desembalaje del DECT 511

El paquete DECT 511 contiene:

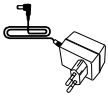
Una base DECT 511

Un microteléfono DECT 511

Baterías recargables AAA NiMH 2HR 600 mAh

Un manual de usuario

Una garantía

Una clavija de red 

Un cable de línea

Desembalaje del DECT 515

El paquete DECT 515 contiene:

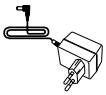
Una base DECT 515

Un microteléfono DECT 515

Baterías recargables AAA NiMH 2HR 600 mAh

Un manual de usuario

Una garantía

Una clavija de red 

Un cable de línea

En DECT 511 y 515 paquetes de microteléfonos múltiples, también encontrará uno o más microteléfonos adicionales, cargadores con su clavija de red y baterías recargables adicionales.

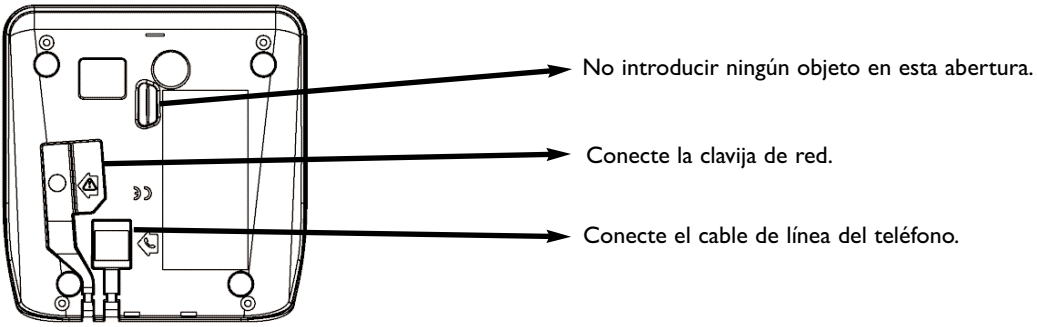
Instalación de la base

Coloque el producto suficientemente cerca de los enchufes de teléfono y de red eléctrica de modo que los cables alcancen. Para instalar correctamente la base, conecte el cable de línea y el cable de corriente. Enchufe los cables a las toma de pared. Un pitido indica que el teléfono está instalado correctamente (sólo disponible para DECT 515).

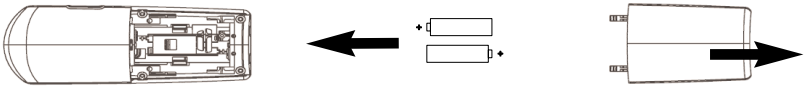
Atención! La red eléctrica está clasificada como peligrosa según la norma EN 60-950. El aparato sólo puede desconectarse desenchufando la clavija de red de la corriente. A tal efecto, utilice una caja de enchufe mural accesible.

Compruebe que la clavija de red y la línea de teléfono están conectadas a las tomas correctas, ya que una colocación incorrecta podría dañar su equipo.

Atención! *Utilice siempre los cables suministrados con el producto.*



Colocación y sustitución de las baterías en el microteléfono



Para colocar las baterías, abra la tapa de las baterías, inserte las baterías como se indica y vuelva a colocar la tapa. Cuando el microteléfono se coloca en la base, las 3 barras de las baterías se iluminan consecutivamente (si se necesita carga). El microteléfono alcanza su carga plena tras 24 horas de carga. Cuando se utiliza por primera vez, puede ser necesario esperar unos minutos antes de que se muestren los símbolos en la pantalla.

En caso de que necesite cambiar las baterías, utilice únicamente baterías de tipo normalizado: AAA NiMH 2 HR 600 mAh.

Atención: *Durante el proceso de carga, la base debe estar conectada a la corriente. Emplear sólo baterías recargables.*

No se deben tirar las baterías a la basura doméstica.

Duración de las baterías y radio de alcance

Un bip sonoro le informará de que debe cargar las baterías. Si esto sucediera durante una conversación, la comunicación se cortará poco después de la señal. La capacidad óptima de las baterías se alcanza después de tres procesos de carga/descarga completos. Cuando sobrepase el radio de alcance y oiga chasquidos, acérquese a la base. Mantenga alejada la base de aparatos eléctricos para aprovechar de manera óptima el radio de alcance.

Duración de la batería en espera	Duración de la batería en comunicación	Radio de alcance en interior	Radio de alcance en exterior
hasta 200 horas	hasta15 horas	hasta 50 metros	hasta 300 metros

Introducción

Salvapantalla Philips

Después de 2 minutos de inactividad aparece el salvapantalla:
Puede desactivarlo (Consulte p.31).

En espera

En espera, su DECT 511/515 le presenta diversas informaciones:

- La fecha y hora, el nombre del microteléfono y las instrucciones para acceder al menú.

- Llamadas perdidas, nuevos SMS o mensajes nuevos (contestador) o mensajes del buzón de voz de red, si lo hubiera.

- El modo "No molestar", y el despertador, si están activados.

Para activar/desactivar estas funciones, pulse o .

Estructura de menú y manejo

En espera, puede entrar en el menú de carrusel con la tecla que se encuentra en el lateral del microteléfono. El carrusel tiene símbolos ordenados en forma circular para el acceso al primer nivel del menú.

Desplácese arriba o abajo para acceder al menú deseado y seleccionet .

En la parte inferior de la pantalla se muestran los submenús como pequeños cuadrados ☐. Con la tecla de navegación puede seleccionar un submenú y pulse para validar su selección.

Una "marca" ☑ muestra la opción o submenú seleccionado. ◕ muestra la opción por la que está navegando.

Nota: se puede acceder directamente a algunos menús a través de una tecla específica en el teclado, como por ejemplo, al menú SMS con o a Intercomunicación con .

Cómo navegar por los menús

Pulsar para entrar en el menú de carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Volumen timbre** y seleccione .

Se oye el nivel actual, para escuchar otros niveles.

Navegue por los niveles y seleccione uno .

Funciones básicas

Realizar y contestar una llamada

Pre-marcación

Marque el número

Establecer conexión

Marcación directa

Pulse la tecla

Marque el número

Contestar una llamada

Cuando suene

Descuelgue el teléfono

Llamar desde la agenda

Desplácese abajo para acceder directamente a **Agenda**.

Elija un nombre de la lista.

Realice la llamada o pulse para seleccionar **Llamar** en las opciones.

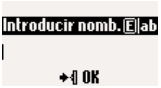
Grabar un nombre desde la pre-marcación

Marque el número.

Pulse para introducir las opciones.

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Introduzca el nombre y pulse **OK**.



Grabar un SMS

Marque el número.

Pulse para introducir las opciones.

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).

Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 25.

Pulse para seleccionar **Enviar SMS a un teléfono**.

Introduzca el **Buzón destinatario** y pulse **OK**.

Introduzca el texto y pulse .

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Remarcar desde la lista de llamada

Desplácese arriba para acceder directamente a **Lista de llamada** y seleccione .

Elija una entrada de la lista.

Realice la llamada o pulse para seleccionar **Llamar** en las opciones.

Funciones disponibles durante una llamada

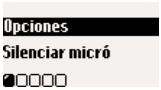
Durante una llamada externa, algunas otras opciones están disponibles. Entre en las **Opciones** con .

Silenciar el micrófono del microteléfono

Pulse para entrar en **Opciones**.

Pulse para seleccionar **Silenciar micró** (Su interlocutor no le oirá).

Pulse de nuevo para reanudar la conversación (**Activar micró**).



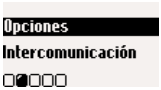
Intercomunicación (disponible sólo si hay al menos 2 microteléfonos)

Durante una llamada externa, puede utilizar la opción de intercomunicación para llamar a otro micro-teléfono y, por ejemplo, transferir la llamada a este microteléfono.

Pulse para entrar en **Opciones**.

Desplácese a **Intercomunicación** (El interlocutor ya no podrá oírle).

Si sólo hay un microteléfono adicional, suena automáticamente.
Si no es así, seleccione un microteléfono de la lista.
Pulse **Desviar** cuando haya descolgado el segundo teléfono.



Existen otras opciones disponibles, como **Cambiar** y **Comunicación int. a 3** (consulte p.39).

Grabar una conversación (sólo para DECT 515)

Pulse para entrar en **Opciones**.

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Para escuchar la conversación, vaya al menú lista de llamada o a la lista de mensajes.

Activar y desactivar el altavoz del microteléfono

Con puede activar/desactivar el altavoz del microteléfono.

Aumentar/disminuir el volumen del auricular del microteléfono o del altavoz durante una conversación

Desplácese arriba para subir o bajar el volumen durante la comunicación.

Hay disponibles 5 niveles de volumen. El último ajuste queda almacenado para las siguientes llamadas.

Acceder a la agenda o lista de llamada

Pulse para entrar en las opciones. Desplácese a **Agenda** o a **Lista de llamada** y seleccione .

Identificación de llamada y llamada en espera

Si ha contratado la función CLIP con su operador de red, se anuncia una segunda llamada entrante mediante un tono de llamada en espera. Si tiene contratado el servicio "identificación de llamada", se muestra el nombre o el número del interlocutor. Pulse y luego para contestar la segunda llamada (depende del operador de red, es posible que sean otras teclas). Obtendrá más información de su operador de red.

Tecla de mayúsculas

De serie, el primer carácter del inicio de la frase se escribe con mayúscula. Puede cambiar con :
- todas las letras en mayúsculas (AB)
- en minúsculas (ab) o
- la primera letra en mayúscula y el resto del texto en minúsculas (Ab).

Los signos matemáticos y de puntuación están disponibles mediante y mientras que otros caracteres especiales están disponibles en (consulte la tabla de la página 21).

Desplácese con para colocar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha. Con borra caracteres uno por uno; si mantiene pulsada esta tecla borra toda la entrada.

Su DECT 511/515 tiene dos modos de introducción de texto: La introducción de texto estándar y la Eatoni®. Mientras está introduciendo el texto, una pulsación larga en le permite cambiar entre los dos sistemas.

Con la introducción de texto estándar

Este sistema puede introducir el texto carácter a carácter, para lo cual pulse la tecla correspondiente las veces necesarias hasta que aparezca el carácter deseado.

La introducción de texto Eatoni® es un nuevo programa inteligente de introducción de texto. Le ayuda a escribir mensajes SMS.
Una "E" a la derecha en la cabecera de la pantalla le indica que este modo de introducción de texto está activo. Eatoni® es una base de datos de palabras que ofrece sugerencias de la secuencia de caracteres posible.
La introducción de texto Eatoni® funciona de la siguiente manera:
Pulse la tecla correspondiente al carácter deseado. En la pantalla aparece el carácter que se considera el más acertado. Si no corresponde al carácter deseado, pulse para mostrar el siguiente carácter posible.

Comparemos los sistemas de introducción de texto estándar y Eatoni® para introducir "Peter".

Para introducir "Peter" en la introducción de texto estándar:

Pulse 7 1 vez: P

Pulse 8 2 veces: Pe

Pulse 6 1 vez: Pet

Pulse 8 2 veces: Pete

Pulse 7 3 veces: Peter

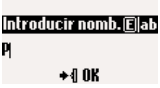
Teclas	Juego de caracteres asignado
1	[Espacio] 1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ §
2	a b c 2 à ä ç å æ
3	d e f 3 è é Δ ϕ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 ß Π θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 ϕ Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |

Para introducir "Peter" con Eatoni®.

Activar Eatoni® con 0.

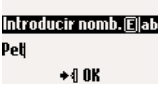
Pulse 7

Seleccionar el siguiente carácter con *.



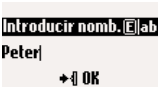
Pulse 8

Pulse 6



Pulse 8

Pulse 7



Confirme el nombre con #.

Eatoni® & Letter Wise son marcas registradas y logotipos de Eatoni Ergonimics Inc., de las que Philips tiene licencia.

SMS (mensajes de texto)

- ☐ Enviar nuevo SMS
- ☐ Ver SMS
- ☐ Ajustes SMS

Se puede acceder al menú SMS a través del Carrusel o [SMS].

Hay información importante en el folleto informativo de SMS suministrado en la caja.

SMS es la abreviatura de Short Message Service. Para disfrutar de este servicio debe contratar la identificación de llamada (CLIP) y el servicio SMS en su operador de red. Se pueden intercambiar SMS entre un teléfono (teléfono móvil o un teléfono fijo compatible con SMS), un fax o una dirección de correo electrónico (depende del país); el destinatario tiene que tener contratado en cualquier caso las funciones CLIP y SMS.

De serie, su DECT 511/515 está ajustado para el operador de red habitual del país. Si prefiere utilizar otro operador de red para enviar y recibir mensajes SMS, deberá ajustar el número de teléfono correspondiente (consultar página 28 y el folleto SMS).

El buzón SMS se puede proteger con una contraseña, aunque no es obligatorio.

Debe conocer el número de abonado del destinatario si desea enviarle un mensaje a su buzón SMS privado. El acuse de recibo está sujeto normalmente a un coste. Esta función está desactivada de fábrica; actívela si desea enviar SMS.

Enviar nuevo SMS

Enviar un SMS a un teléfono o a un fax

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS** y seleccione [OK].

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS). Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse [OK] **OK** (opcional).

Seleccione **Enviar SMS a un teléfono** o **Enviar SMS a fax**.

Introduzca directamente el número de teléfono y pulse [OK] **OK** o pulse [OK] para recuperar el número de la **Agenda**.

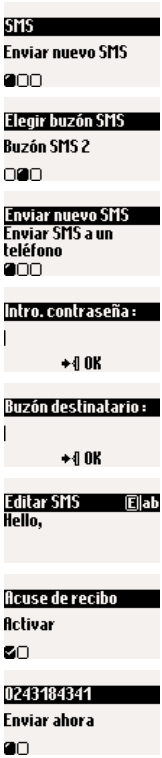
Introduzca el número de **Buzón destinatario** (opcional), pulse [OK] **OK**. **Nota**: el buzón de destino es el buzón SMS del destinatario.

Introduzca el texto y pulse [OK] (consultar página 20).

Desplácese a **Acuse de recibo** para activarlo, si fuera necesario, y seleccione [OK].

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**, de lo contrario:

Si desea grabar su SMS, desplácese a **Grabar** y seleccione [OK]. El SMS grabado puede recuperarse posteriormente desde **Ver SMS**.



La longitud máxima de un SMS es de 160 caracteres (incluida la dirección de correo electrónico). Los caracteres especiales **€**, **]** y **[** cuentan por 2.
Su DECT 511/515 puede guardar hasta 25 SMS en los 10 buzones SMS (depende de la longitud del texto).

Enviar un SMS a una dirección de correo electrónico

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse **OK** (opcional).

Desplácese a **Enviar SMS a correo electrónico** y seleccione .

Introduzca la dirección de correo electrónico y pulse **OK**.

Introduzca el texto y pulse (consultar página 20).

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**, de lo contrario:

Si desea grabar su SMS, desplácese a **Grabar** y seleccione .
El SMS grabado puede recuperarse posteriormente desde **Ver SMS**.

Ver SMS

La lista SMS contiene los SMS grabados y recibidos.
Los SMS recibidos se indican mediante y los SMS grabados se indican mediante .

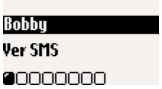
Leer SMS/ver número

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione .

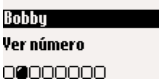
Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse **OK** (opcional).



Navegue por la lista SMS y seleccione .

Pulse para seleccionar **Ver SMS**.



o desplácese a **Ver número** y seleccione .

En los mensajes SMS recibidos, se dispone sólo de algunas opciones para aquellos SMS que se enviaron desde un teléfono. Estas opciones son **Contestar**, **Remitir**, **Copiar en agenda**, **Llamar** y **Ver número**; en funciones **Contestar** y **Copiar en agenda** se tiene en cuenta el número de abonado del remitente.

Contestar a un SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS). Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione el que desee contestar.

Desplácese a **Contestar** y seleccione .

Introduzca el texto y pulse .

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Reenviar SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS). Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione el que desee reenviar.

Desplácese a **Remitir** y seleccione .

Introduzca el número y pulse **OK**.

Introduzca el **Buzón destinatario** número (si existe) y pulse **OK**.

Puede modificar el texto si fuera necesario o seleccionar .

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Volver a enviar

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

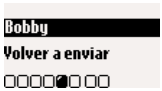
Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ✚.

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse ✚ **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione ✚ el que desee volver a enviar.

Desplácese a **Volver a enviar** y seleccione ✚.



Borrar SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ✚.

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse ✚ **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione ✚ el que desee borrar.

Desplácese a **Borrar SMS** y seleccione ✚.

Pulse ✚ **OK** para confirmar.

Copiar un nombre en la agenda

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ✚.

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse ✚ **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione ✚.

Desplácese a **Copiar en agenda** y seleccione ✚.

Introduzca el nombre pulse ✚ **OK**.

Llamar desde la lista SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña, si existe, y pulse **OK** (opcional).

Navegue por la lista SMS y seleccione .

Desplácese a **Llamar** y seleccione o realice la llamada .

Ajustes SMS

Activación/desactivación del modo SMS

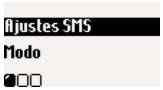
Si hay dos teléfonos compatibles con SMS conectados a la misma conexión telefónica, el modo SMS debe desactivarse en uno de los aparatos.

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Modo**.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Ajustar sus buzones SMS personales

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

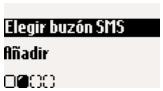
Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione .

Desplácese a **Buzón SMS** y seleccione .

Desplácese a **Añadir** y seleccione .

Introduzca el número de buzón SMS y pulse **OK**.

Introduzca dos veces la contraseña y pulse **OK** (opcional).



Cambiar la contraseña de un buzón SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

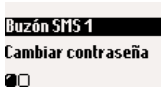
Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione .

Desplácese a **Buzón SMS** y seleccione el buzón para el que desee cambiar la contraseña .

Pulse para seleccionar **Cambiar contraseña**.

Introduzca dos veces la contraseña antigua y pulse **OK**.

Introduzca dos veces la contraseña nueva y pluse **OK**.



Nota: si ha olvidado su contraseña puede borrar el buzón SMS correspondiente.

Borrar un buzón SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione .

Desplácese a **Buzón SMS** y seleccione el que desee borrar .

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse **OK** para confirmar.

Atención: cuando se borra un buzón SMS, también se borran todos los SMS contenidos en el buzón.

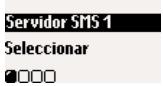
Seleccionar un servidor SMS predeterminado

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione .

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione , elija un servidor SMS.

Pulse para elegir **Seleccionar**.



Ajustar los números del servidor SMS

La SMSC es la central que envía su SMS al destinatario. En el caso de que quiera utilizar otro operador de red para sus mensajes SMS, hay que ajustar los correspondientes números SMSC.

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔[].

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione ➔[].

Elija un servidor SMS y seleccione ➔[].

Desplácese a **Numero recepción** y seleccione ➔[].

Introduzca el número y pulse ➔[] **OK**.

Desplácese a **Numero emisión** y seleccione ➔[].

Introduzca el número y pulse ➔[] **OK**.

Desplácese a **Entrar servidor Email** y seleccione ➔[].

Introduzca el número y pulse ➔[] **OK**.

Desplácese a **Separador E-mail** y seleccione ➔[].

Introduzca el carácter y pulse ➔[] **OK**
(consulte más abajo para una explicación detallada).

El número del servidor Email también se llama número Vanity. El separador Email separa la dirección de correo electrónico del resto del texto del SMS. Para más información, diríjase a su operador de red.

Microteléfono

- ☐ Modo vigilabebés
- ☐ Asociar
- ☐ Nombrar un microteléfono
- ☐ Idioma
- ☐ Fecha y hora
- ☐ Contraste pantalla
- ☐ Retroiluminado
- ☐ Salvapantallas

Modo vigilabebés

si hay al menos 2 microteléfonos

Esta función le permite controlar la habitación de los niños. Coloque el microteléfono en la habitación que desee controlar y escuchará el sonido de la habitación a través del microteléfono adicional.

Activación/desactivación del modo vigilabebés

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Modo vigilabebés**.

Seleccione **Activar** o desplácese para **Desactivar** y seleccione .

Se necesita una intercomunicación para controlar la habitación (consulte p.39).
Nota: durante una intercomunicación, también puede contestar o realizar una llamada con el microteléfono.

Asociar

Se pueden asociar hasta un máximo de 6 microteléfonos a la base.
Atención: Si desea asociar un microteléfono de un fabricante distinto de Philips, a la base DECT 511/515, asegúrese de que éste sea compatible con GAP, de lo contrario, se pueden producir fallos en el funcionamiento (consulte p.14).

Asociar un microteléfono

Desconecte la clavija de red de la base y vuelva a conectarla para situar la base en el modo de asociación.

Inicie la asociación en el microteléfono adicional con .

Introduzca el código RC de cuatro dígitos que está anotado en la etiqueta adhesiva de la parte inferior de la base y pulse **OK**.

Cancelación de asociación de un microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

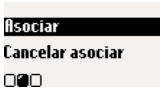
Desplácese a **Microteléfono** y seleccione .

Desplácese a **Asociar** y seleccione ➔.

Desplácese a **Cancelar asociar** y seleccione ➔.

Seleccione en la lista el microteléfono para el que desee cancelar la asociación y pulse ➔ **OK**.

Introduzca el código RC de 4 dígitos y pulse ➔ **OK**.



Nota: Si debe reparar únicamente el microteléfono, compruebe que se ha cancelado la asociación de la base antes de remitirlo al centro de reparaciones.

Uso del microteléfono DECT511/515 con varias bases (Philips o no Philips)

Cada microteléfono DECT511/515 puede asociarse a un máximo de 4 bases. Para que un microteléfono pueda comunicarse con otra base, primero debe estar asociado a dicha base.

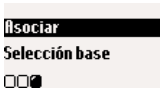
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➔.

Desplácese a **Asociar** y seleccione ➔.

Desplácese a **Selección base** y seleccione ➔.

Seleccione la base deseada de la lista y confirme pulse ➔ **OK**.



Atención: *El microteléfono hace uso automáticamente de la última base asignada. Si el microteléfono se encuentra fuera del radio de alcance de la base, busca automáticamente otra de la lista de bases disponibles.*

Nombrar un microteléfono

Nombrar un microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➔.

Desplácese a **Nombrar microteléfono** y seleccione ➔.

Pulsación larga para borrar el nombre actual.

Introduzca el nombre y pulse ➔ **OK**.

Idioma

Cambio idioma de visualización

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➔.

Desplácese a **Idioma** y seleccione ➔.

Navegue por la lista y seleccione ➔.

Fecha y hora

Ajuste de la fecha y hora

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione .

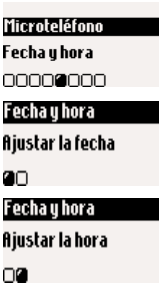
Desplácese a **Fecha y hora** y seleccione .

Seleccione **Ajustar la fecha**.

Introduzca la fecha actual y pulse **OK**.

Desplácese a **Ajustar la hora** y seleccione .

Introduzca la hora actual y pulse **OK**.



Atención! *Si su teléfono está conectado a una conexión ISDN mediante un adaptador, la fecha y la hora se actualizan con cada llamada. Compruebe los ajustes de fecha y hora de su instalación ISDN. Para más información al respecto, diríjase a su operador de red* (*Consulte FAQ p.57.*).

Contraste pantalla

Ajuste del contraste de pantalla

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione .

Desplácese a **Contraste pantalla** y seleccione .

Navegue por los niveles y seleccione el apropiado.

Retroiluminado

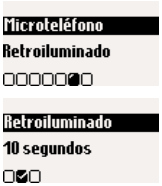
Ajuste de la duración o desactivación de la retroiluminación

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione .

Desplácese a **Retroiluminado** y seleccione .

Navegue por las duraciones Desactivar / 10 segundos / 20 segundos y seleccione .



Salvapantallas

Después de 2 minutos de inactividad, aparece el salvapantalla. Puede activarlo o desactivarlo.

Activar o desactivar el salvapantalla

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione.

Desplácese a **Salvapantallas** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .

Contestador

- ▢ Mnsje recibido
- ▢ Grabar memo
- ▢ Mensaje bienvenida
- ▢ Ajustes contestador

El DECT 515 incorpora un contestador que graba las llamadas cuando está activado. Puede acceder al contestador desde la base o desde el microteléfono.

De serie, el contestador está activado y puede almacenar un máximo de 25 mensajes. La duración máxima de grabación es de 30 minutos. Se dispone de un máximo de 3 minutos para cada mensaje.

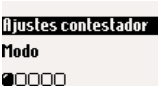
Activar/desactivar el contestador del teléfono DECT 515

Desde el microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .



Pulse para seleccionar **Modo**.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .

Desde la base

El contestador se activa o desactiva pulsando la tecla [on/OFF]. Con el contestador activado, el LED rojo se ilumina.

Mensaje recibido

Puede escuchar los mensajes nuevos o almacenados desde el microteléfono o la base.

Escuchar con el microteléfono nuevo(s) mensaje(s)

La pantalla indica que hay 1 o más mensajes nuevos (**1**).

Pulse para entrar en Ver.
La reproducción del mensaje se inicia automáticamente.

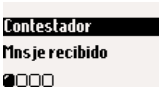
Indicación: Se indica las veces que el interlocutor ha llamado. Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamada (CLI), la pantalla mostrará el nombre de quien llama y su grupo, si está activado (consulte p. 40).

Escuchar y navegar por los mensajes guardados a través del microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Seleccione **Mnsje recibido**, se escuchará automáticamente el primer mensaje grabado.



Pulse para acceder a **Opciones**.

Pulse para seleccionar **Escuchar**.

Para ir al mensaje previo o siguiente, desplácese a **Mensage siguiente** o **Mensaje previo** y seleccione .

Indicación: También puede escuchar mensajes a través de la lista de llamada. Desplácese arriba para acceder a la lista de llamada y desplácese para seleccionar el mensaje de la lista de llamada. La entrada está marcada con (consulte p. 43).

Escuchar e ir a los siguientes mensajes grabados a través de la base

Pulse para escuchar un mensaje y pulse de nuevo para detener un mensaje durante la escucha.

Pulse para ir al siguiente mensaje durante la escucha. Pulsación larga para avanzar rápidamente los mensajes durante la escucha.

Borrar un mensaje a través del microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Seleccione **Mnsje recibido**, se escuchará automáticamente el primer mensaje grabado.

Pulse para acceder a **Opciones**.

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse **OK** para confirmar.

Borrar un mensaje a través de la base

Pulse para borrar el mensaje actual.
Pulsación larga para borrar todos los mensajes (excepto los no leídos).

Las otras opciones disponibles desde el microteléfono son **Llamar** (si se muestra el número), **Grabar** (si se muestra el número) y **Enviar SMS** (si se muestra el número).

Ajustes

Seleccionar el modo de contestador y el tipo de mensaje de bienvenida

Puede seleccionar 2 modos de contestador: sólo contestar (cuando no pueden dejarse mensajes) y contestar y grabar (cuando pueden dejarse mensajes). Para cada modo, existen 2 tipos de mensajes de bienvenida: mensaje predefinido o mensaje personal. Por defecto, el contestador está ajustado a modo contestar y grabar predefinido.

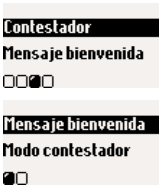
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Mensaje bienvenida** y seleccione .

Seleccione **Modo contestador**.

Seleccione el modo deseado, consultar las 4 posibilidades de elección antes descritas (2 modos de contestador y 2 tipos de mensajes de bienvenida) y seleccione .



Indicación: El mensaje de bienvenida preajustado no se puede borrar.

Grabar su mensaje personal (OGM)

Puede grabar 5 mensajes propios personales diferentes: un mensaje propio personal específico para el modo contestar y grabar para cada grupo de la agenda (A, B o C), el mensaje estándar para el modo contestar y grabar para otros interlocutores (que no pertenecen a ningún grupo) y el mensaje estándar para el modo sólo contestar para todos los interlocutores. Es posible grabar mensajes específicos para grupos específicos sólo si se suscribe al servicio de identificación de llamada (CLI) y si ha establecido los grupos en la agenda (consulte p. 42).

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione

Desplácese a **Mensaje bienvenida** y seleccione .

Desplácese a **Grab mensj. propio** y seleccione .

Seleccione entre los diferentes tipos de mensajes y diferentes grupos y pulse .

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Pulse para iniciar la grabación y pulse de nuevo para detener la grabación.

El mensaje se reproduce automáticamente. Puede borrarlo y/o grabarlo de nuevo. La duración del mensaje personal es de 1 minuto máximo.
Indicación: Ajuste **Mensaje estd modo sólo contestar** o **Mensaje estd modo contestar y grabar**, si no tiene función CLIP.

Atención: compruebe que ha seleccionado el modo de contestador adecuado (consulte p. 34 **"Seleccionar el modo de contestador y el tipo de mensaje de bienvenida"**)

Ajuste del número de timbres antes de que el contestador se active

Puede ajustar el número de timbres tras las cuales el contestador descolgará y comenzará la reproducción del mensaje de bienvenida (3, 5, 7 o economizador). La opción economizador (ajuste de fábrica) ahorra gastos cuando controle a distancia su contestador. El contestador comienza a reproducir el mensaje de bienvenida al tercer timbre si hay nuevos mensajes. Si no hay nuevos mensajes, el mensaje de bienvenida se reproducirá tras 5 timbres. Si cuelga tras el cuarto timbre, podrá comprobar sin gasto alguno si tiene nuevos mensajes.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .

Desplácese a **Número de timbres antes contestación** y seleccione .

Elija entre **Economizador**, **3 timbres**, **5 timbres** o **7 timbres** y seleccione .

Ajuste de Filtrar llamadas

Esta función le permite activar o desactivar el altavoz de la base de modo que puede elegir si desea escuchar o no el mensaje que está dejando el interlocutor.
Puede ajustar la escucha permanente en la base.

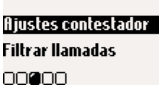
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .

Desplácese a **Filtrar llamadas** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Indicación: El ajuste de fábrica es "desactivado". Active esta función si desea poder filtrar las llamadas.

La escucha también es posible en cada llamada desde el microteléfono. Mientras el interlocutor graba un mensaje, pulse para activar la escucha y pulse nuevamente para finalizar la escucha. Con puede ajustar el volumen.

Ajuste de la calidad de grabación

Hay 2 ajustes disponibles para la calidad de grabación: estándar y alta calidad.
En el ajuste calidad estándar, la capacidad de grabación total del contestador es de hasta 30 minutos y en calidad alta la capacidad es de hasta 15 minutos.

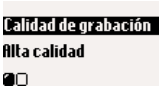
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .

Desplácese a **Calidad de grabación** y seleccione .

Elija entre **Alto** o **Estándar** y seleccione .



Activación/desactivación del control remoto

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .

Desplácese a **Control remoto** y seleccione .

Seleccione **Modo**.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .

Nota: por defecto, el control remoto está desactivado. Active esta función si desea poder utilizar el contestador a distancia.

Control remoto del contestador

Para controlar el contestador a distancia proceda como sigue:
- Marque su número de teléfono desde un teléfono externo.
- Si tiene activado el contestador, durante el mensaje de bienvenida o después de él, pulse la tecla asterisco (*) en el teléfono. Si el contestador está desactivado, oirá un pitido después de 45 segundos, a continuación pulse la tecla asterisco (*).
- Introduzca su clave de acceso (el código predeterminado es el código RC de cuatro dígitos que está anotado en la etiqueta adhesiva de la parte inferior de la base).
- Si hay mensajes nuevos, éstos se reproducen automáticamente.

En la siguiente tabla se indican las funciones disponibles para el manejo a distancia del contestador.

Grabar memo	pulse 0	Borrar	pulse 6
Escuchar mensaje previo	pulse 1	Activar contestador	pulse 7
Reproducción de mensaje	pulse 2	Detener	pulse 8
Escuchar mensaje siguiente	pulse 3	Desactivar	pulse 9
Volver a escuchar	pulse 5		

Modificación de la clave de acceso de control remoto

El código de serie es el código RC de cuatro dígitos. Le aconsejamos que lo modifique.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes contestador** y seleccione .

Desplácese a **Control remoto** y seleccione .

Desplácese a **Cambiar clave de acceso** y seleccione .

Borre el código predeterminado del control remoto, introduzca su nuevo código de control remoto y pulse **OK**.

Grabar y escuchar un memo

Con la función memo puede grabar un mensaje local para su familia en el contestador. La grabación se puede realizar a través del microteléfono, el símbolo indica que hay un memo en la lista de llamada. La duración máxima de grabación es de 3 minutos.

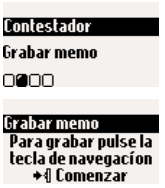
Grabar memo

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Contestador** y seleccione .

Desplácese a **Grabar memo** y seleccione .

Pulse para iniciar la grabación y pulse de nuevo para detener.



Escuchar un memo nuevo

La pantalla indica que hay un nuevo memo (**1**). Pulse para entrar en **Ver**. El memo se reproduce automáticamente. Dentro de esta función puede acceder a **Borrar** (consulte p. 33).

Escuchar un memo grabado

Puede utilizar el **Contestador** submenú **Mnsje recibido** y seleccionar **Escuchar** o escuchar un memo grabado o nuevo a través de la base (consulte p. 33).

Intercomunicación

- ☐ Llamar a todos aparatos
- ☐ *Lista microteléfonos*

Se puede acceder al menú **Intercomunicación** a través del carrusel o .

Intercomunicación (si se dispone de al menos dos microteléfonos)

Esta función le permite realizar llamadas internas gratuitamente, transferir llamadas externas desde un microteléfono a otro o utilizar la opción de conferencia y la función Vigilabebés (control de habitación).

Llamada interna

Pulse para llamar al microteléfono seleccionado + número del microteléfono (por ejemplo) .

Cuelgue.

Nota: si el microteléfono no pertenece a la gama DECT 511/515 de Philips, puede que esta función no esté disponible.

Transferencia rápida de llamada durante la comunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada sin esperar a que el otro microteléfono descuelgue. Todos los teléfonos sonarán.

Pulse para llamar a otro microteléfono.

Cuelgue.

Nota: la persona en espera escuchará música. Pulsando podrá cambiar entre las 2 llamadas.

Transferencia de llamada a un microteléfono específico durante la comunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada a un microteléfono específico.

Pulse para llamar al microteléfono seleccionado + número del microteléfono (por ejemplo).

Cuelgue.

Nota: la persona en espera escuchará música. Pulsando podrá cambiar entre las 2 llamadas.

Transferencia de llamada mediante las opciones de intercomunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada a través de las opciones de intercomunicación.

Pulse para entrar en las opciones (con microteléfono 1).

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

Si sólo se dispone de un microteléfono adicional, éste sonará automáticamente. De lo contrario:

Navegue por la lista de microteléfonos y seleccione al que desee llamar.

Desplácese a **Lista microteléfono** y seleccione .

Suena el microteléfono llamado. La conversación externa queda en espera. Si no hay respuesta desde el microteléfono al que se llama, puede reanudar la llamada en el primer microteléfono.

Descuelgue el microteléfono al que se llama; pueden hablar los dos interlocutores internos.

Pulse para seleccionar **Desviar** (con el microteléfono 1)

Desplácese a **Cambiar** y regrese al interlocutor externo.

Nota: Para contestar la llamada en el segundo microteléfono, pulse .

Comunicación interna a 3 mediante las opciones de intercomunicación

Con la función de comunicación interna a 3 se puede poner en comunicación a un interlocutor externo con 2 microteléfonos (con la intercomunicación). Los 3 interlocutores pueden hablar entre ellos. Este tipo de comunicaciones internas no es necesario que se contraten aparte con el operador de red.

Pulse para entrar en las opciones (con microteléfono 1).

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

Si sólo se dispone de un microteléfono adicional, éste sonará automáticamente.
De lo contrario:

Navegue por la lista de microteléfonos y seleccione al que desee llamar.
Suena el microteléfono llamado. La conversación externa queda en espera. Si no hay respuesta desde el microteléfono al que se llama, puede reanudar la llamada en el primer microteléfono.

Descuelgue el microteléfono al que se llama; pueden hablar los dos interlocutores internos.

Desplácese a la opción **Comunicación int. a 3** y seleccione .
Los 3 interlocutores pueden hablar entre ellos.

Nota: Para contestar la llamada en el segundo microteléfono, pulse .

Inicio de modo vigilabebés/control de habitación si hay al menos dos microteléfonos

Para utilizar el Modo vigilabebés es necesario activarlo (consulte p.29) e iniciar una intercomunicación. Coloque el microteléfono en la habitación que desee controlar y escuchará el sonido de la habitación desde el microteléfono adicional (consulte la página 29 para activar el modo Vigilabebés).

Pulse para entrar en las opciones.

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

Navegue por la lista de microteléfonos y seleccione al que desee llamar. Suena el microteléfono llamado.

Descuelgue el microteléfono al que se llama, puede iniciarse el control de la habitación.

Agenda

- Añadir
- Ver

Se puede acceder al menú **Agenda** a través del carrusel o .

Puede guardar en la agenda 65 nombres y números de teléfono disponibles en todos los microteléfonos. La agenda contiene todos los datos importantes de sus interlocutores y los ajustes VIP. Los nombres y los números de teléfono están disponibles en todos los microteléfonos asociados a esta base.

Ajustes de los grupos

Hay 3 grupos (grupo A, grupo B y grupo C). Mediante el timbre VIP puede reconocer a los grupos de interlocutores (consultar página 50); se muestra el nombre del interlocutor. Para esta función es necesario el servicio de identificación de llamada (CLIP).

Añadir

Los nombres se guardan en orden alfabético.

Añadir un nombre en la agenda

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Agenda** y seleccione .

Desplácese a **Añadir** y seleccione .

Introduzca el número y pulse **OK**.

Introduzca el nombre y pulse **OK** (consulte p. 20 "Introducción de texto").

Grabar un nombre y número desde la pre-marcación

Después de marcar el número, pulse para acceder a las opciones, desplácese a **Grabar** y seleccione . Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Ver

Para acceder rápidamente a un nombre de la lista, introduzca la primera letra (navegue por la lista si hay varios nombres que comienzan por la misma letra).

Llamar

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Realice la llamada.

O pulse para acceder a las opciones.

Y pulse de nuevo para seleccionar **Llamar**.

Cambiar un número

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Cambiar número** y seleccione .

Pulse para borrar el número actual.

Introduzca el número nuevo y pulse **OK**.

Indicación: Con puede borrar el número actual. Puede cambiar cualquier dígito simplemente moviendo el cursor para acceder al dígito y pulsando .

Cambiar un nombre

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione .

Desplácese a **Cambiar nombre** y seleccione .

Pulse para borrar el nombre actual.

Introduzca el nombre nuevo y pulse **OK**.

Indicación: Con puede borrar el nombre actual. Puede cambiar cualquier letra simplemente moviendo el cursor para acceder a la letra y pulsando .

Definir un grupo para un nombre y un número (consulte p.40 Ajustes de los grupos)

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Elegir grupo** y seleccione .

Navegue por los grupos y seleccione .

Cambiar el número de buzón SMS

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Cambiar buzón SMS** y seleccione .

Introduzca el número del buzón de destino y pulse **OK**.

Borrar una entrada

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione .

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse **OK** para confirmar.

Enviar un SMS con la agenda

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione .

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña y pulse **OK** (opcional).

Introduzca el número de **Buzón destinatario** (opcional), pulse **OK**.

Introduzca el texto y pulse (consulte p. 20).

Desplácese a **Acuse de recibo** para activarlo, si fuera necesario, y seleccione .

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Nota: cuando esté en la lista de nombres, si pulsa sobre podrá editar directamente el texto de su SMS.

Lista de llamada

- Ver
- Borrar todo
- Ajustes lista llamada

Se puede acceder al menú **Lista de llamada** a través del carrusel o .

En la lista de llamada se pueden grabar hasta 40 entradas.

- : Llamadas no contestadas
- : Memos locales/llamadas grabadas*
- : Mensajes*
- : Llamadas salientes
- : Llamadas contestadas
- : Mensajes (buzón de voz del operador/si el operador envía la información)

* sólo para DECT 515

La lista de llamada muestra la lista de llamadas entrantes y salientes.
Si se ha suscrito a la Identificación de llamada (CLI), se visualizará el nombre (o número) de quien llama. También se mostrará la fecha y hora de la llamada.
Si no está suscrito, en la pantalla aparecerá "Interlocutor desconocido" y la fecha y hora de la llamada.

Ver

Ver la lista de llamada

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y lea la información.

Escuchar un mensaje (sólo para DECT 515)

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione la entrada marcada con .

Seleccione **Escuchar** en las opciones.

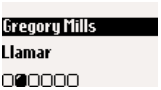
Llamar/remarcar

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione una llamada saliente*.

Pulse para llamar

O pulse para seleccionar **Llamar** en las opciones.



*__Nota:__ para poder devolver la llamada a un interlocutor en caso de una llamada entrante, deberá estar suscrito al servicio de identificación de llamada.

Ver el número

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione una entrada.

Desplácese a **Ver número** y seleccione .

Grabar el nombre del interlocutor

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione una entrada.

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Borrar un nombre y un número

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione una entrada.

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse **OK** para confirmar su elección.

Atención: Si esta entrada tiene un mensaje asociado, se borrará asimismo del contestador (sólo para DECT 515)

Enviar un SMS con la lista de llamada

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y seleccione una entrada.

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione .

Seleccione su buzón SMS (sólo si ha creado varios buzones SMS).
Para crear un buzón SMS consulte **Ajustes SMS** en la página 26.

Introduzca la contraseña y pulse **OK** (opcional).

Introduzca el número de **Buzón destinatario** (opcional), pulse **OK**.

Introduzca el texto y pulse ● (consulte p. 20).

Desplácese a **Acuse de recibo** para activarlo, si fuera necesario, y seleccione ●.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Nota: cuando esté en la lista de nombres, si pulsa SMS sobre podrá editar directamente el texto de su SMS.

Borrar todo

Borrar todas las entradas de la lista de llamada

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Lista de llamada** y seleccione ●.

Desplácese a **Borrar todo** y seleccione ●.

Pulse para confirmar ● **OK**.

Indicación: Las entradas con mensajes todavía no escuchados no se borran (DECT 515).

Ajustes lista llamada

Puede establecer que se guarden las llamadas entrantes y/o salientes en la lista de llamada.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Lista de llamada** y seleccione ●.

Desplácese a **Ajustes lista llamada** y seleccione ●.

Elija entre **Llamadas entrantes** o **Llamadas salientes** y seleccione ●.

Navegue por las distintas opciones y seleccione ●.

Servicios Operador

Esta función le permite activar o desactivar los servicios de operador dependientes de suscripción. Es necesario ajustar los códigos (consulte p. 56).
Obtendrá más información de su operador de red. Por lo general, puede contratar el desvío de llamada, el buzón de voz del operador de red, etc.

Ejemplo de servicio: Desvío de llamada

Puede remitir llamadas a otro número de teléfono. Ajuste el código de servicio (consultar página 56) y actívelo si lo desea.

Activar desvío de llamada

Pulse para entrar en el menú carrusel.

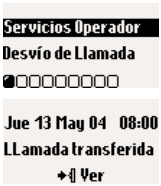
Desplácese a **Servicios Operador** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Desvío de Llamada**.

Introduzca o recupere de la agenda el número al que desea desviar las llamadas y pulse **OK**.

El número se encadena automáticamente al prefijo del desvío de llamada y el sistema marca el número.

Cuelgue.



Desde este momento, las llamadas se redirigen al número de teléfono asignado.

Desactivar desvío de llamada

Pulse para seleccionar **Ver**.

Pulse para seleccionar **Cancelar**.

Cuelgue.

Extras

- Duración de llamada
- Despertador
- Modo "No molestar"

Duración de llamada

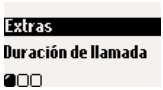
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Duración de llamada**.

Se muestra el tiempo total de comunicación.

Pulse para **Poner a cero** el contador.



Despertador

Activación/desactivación del despertador

Manteniendo pulsada la tecla puede activar o desactivar el contestador con sus ajustes personales.

Ajuste de la hora del despertador

Pulse para entrar en el menú carrusel.

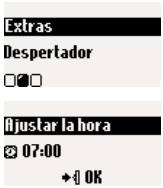
Desplácese a **Extras** y seleccione .

Desplácese a **Despertador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustar el día** y seleccione . Elija un día.

Desplácese a **Ajustar la hora** y seleccione .

Introduzca la hora y pulse **OK**.



El despertador se cancela pulsando una tecla cualquiera. Si activa entonces la función snooze (la alarma sonará cada 5 min.). Pulse para cancelar definitivamente la alarma.

Ajuste del tipo de timbre de la alarma y del volumen del timbre

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Desplácese a **Despertador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Toques**.

Elija entre los toques disponibles y seleccione .

Desplácese a **Volumen del timbre** y seleccione .

Elija entre los niveles de volumen disponibles y seleccione .

Modo "No molestar"

Con esta función puede filtrar las llamadas, p. ej., por la noche o si no desea ser molestado. Introduzca la franja horaria y seleccione el grupo o grupos a los que permite que le llamen. Si no se selecciona ninguno de los 4 grupos pero la función está activada, nadie podrá comunicarse con usted. Si el interlocutor no pertenece a ningún grupo permitido, el microteléfono permanecerá en silencio, mientras que el interlocutor escuchará el timbre. El contestador (si está activado) o el buzón de voz del operador de red contestará la llamada. Por defecto, esta función está desactivada. Para esta función es necesario el servicio de identificación de llamada (CLIP).

Manteniendo pulsada activa/desactiva este modo con sus ajustes personales.

Ajuste del Modo "No molestar"

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

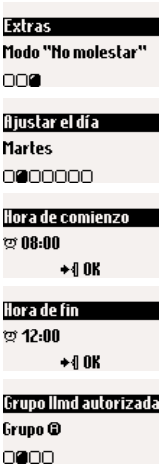
Desplácese a **Modo "No molestar"** y seleccione .

Desplácese a **Ajustar el día** y seleccione .

Desplácese a **Hora de inicio**, introduzca la hora y pulse **OK**.

Desplácese a **Hora de fin**, introduzca la hora y pulse **OK**.

Desplácese a **Grupo llmd autorizada**, active los grupos de interlocutores que pueden llamarle y seleccione .



Atención! Sólo los interlocutores permitidos podrán comunicarse con usted durante la fecha y hora seleccionadas.

- Timbres microtel.
- Timbres de la base
- Melodías para grupo
- Volumen timbre
- Vol. timbre de la base
- Grabar melodia perso
- Ajustes

Timbres microteléfono

Para ajustar el timbre externo del microteléfono

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Timbres microtel.**.

Pulse para seleccionar **Timbre llmd externa**.

Navegue por la lista para escuchar los timbres y seleccione el timbre que desee.

Para ajustar el timbre interno del microteléfono

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Timbre llmd interna** y seleccione .

Navegue por la lista para escuchar los timbres y seleccione el timbre que desee.

Timbres de la base

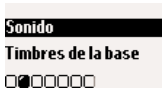
sólo para DECT 515

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Timbres de la base** y seleccione .

Navegue por la lista para escuchar los timbres y seleccione el timbre que desee.



Melodías para grupo

Ajustar los grupos

Hay 3 grupos de interlocutores (consulte p.40 Ajustes de los grupos). Puede asociar 1 timbre a un grupo.

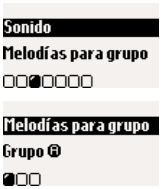
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Melodías para grupo** y seleccione .

Navegue por la lista para seleccionar un grupo (A, B o C).

Navegue por la lista de melodías y seleccione .



Volumen timbre del microteléfono

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Volumen timbre** y seleccione .

Suena el nivel actual, navegue por los niveles para escucharlos.

Pulse para seleccionar el volumen adecuado.

Volumen timbre de la base

sólo disponible para DECT 515

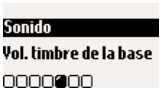
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Vol. timbre de la base** y seleccione .

Suena el nivel actual, navegue por los niveles para escucharlos.

Pulse para seleccionar el volumen adecuado.



Grabar melodia perso

sólo disponible para DECT 515

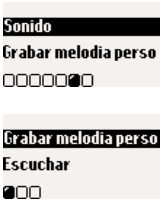
Escuchar una melodía grabada

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Grabar melodia perso** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Escuchar**.



Grabar una melodía nueva

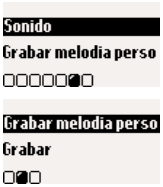
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Grabar melodia perso** y seleccione .

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Pulse para iniciar la grabación.



Borrar una melodía grabada

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Grabar melodia perso** y seleccione .

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse **OK** para confirmar.

Ajustes

Ajustar el volumen del altavoz de la base

sólo disponible para DECT 515

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Volumen del altavoz**.

Pulse para seleccionar el volumen adecuado.

Ajuste del tono del microteléfono

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Tono microteléfono** y seleccione .

Navegue por las opciones y seleccione el ajuste apropiado.

Activación/desactivación de los bips del teclado

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Bips teclado** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .

Activación/desactivación de la melodía de notificación

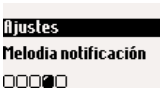
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Melodia notificación** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Activación/desactivación de la música en espera

Con esta función puede ajustar la música en espera que el interlocutor escuchará cuando se retenga la llamada, p. ej., para transmitirla a otro microteléfono.

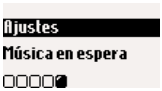
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Música en espera** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Base

- Permitir la suscripción
- Ajustes de línea
- Ajust. código servicio

Permitir la suscripción

Con esta función puede asociar un aparato DECT sin teclado. Algunos periféricos DECT, como los repetidores, no tienen teclado. Se utiliza un procedimiento especial controlado por menú para asociar tales periféricos a la base. Utilice también las instrucciones del periférico para asociarlo a la base.

Asociación de un aparato DECT

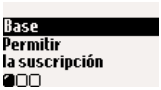
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Permitir la suscripción**.

Introduzca el código del periférico (código RC) y pulse **OK**.

Siga las instrucciones del manual del periférico.



Ajustes de línea

Si su operador de red no se corresponde con los ajustes de serie del teléfono, es posible que sea necesario realizar una modificación de los ajustes de línea, especialmente para la identificación de llamada (CLIP).

Cambiar tipo de marcación

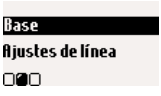
Pulse para entrar en el menú carrusel.

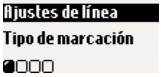
Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Tipo de marcación**.

Pulse para seleccionar **Tonos** o desplácese a **Pulsos** y seleccione .





Nota: este ajuste le permite seleccionar la marcación por pulsos (también llamada "desconexión del bucle") y se utiliza en países sin capacidad de marcación de tono DTMF o que utilizan la antigua PABX.

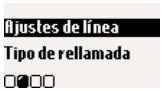
Ajuste de la duración de la señal de flash - tecla R

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Tipo de rellamada** y seleccione .



Pulse para seleccionar **Flash corto** o desplácese a **Flash largo** y seleccione .

Nota: este ajuste es útil cuando utiliza servicios de operador. La utilización de algunos servicios accediendo con +1, +2 y +3 (llamada en espera, desvío de llamada...) dependerá del ajuste de flash (corto/largo) de acuerdo con el tipo de instalación (RDSI, pública, PABX).

Configurar su teléfono

Configure su teléfono de acuerdo con el país en el que vive.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes del país** y seleccione .

Pulse para seleccionar su país.

Activación/desactivación del primer timbre

El primer timbre se puede desactivar para que el teléfono no suene al recibir un SMS. También puede activar el primer timbre.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Primer timbre** y seleccione .

Elija entre **Activar** o **Desactivar** y seleccione .

Ajustes de código de servicio

Si contrata servicios adicionales con su operador de red es posible que necesite ajustar los códigos de servicio correspondientes en su teléfono.
De serie, los parámetros de acceso están preajustados para el operador de red habitual del país. Si tiene contrato con otro operador de red, debe modificar este código si fuera necesario. Recibirá información detallada de su operador de red.

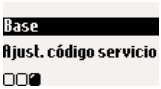
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajust. código servicio** y seleccione .

Navegue por la lista de servicios y seleccione .

Introduzca el código y pulse **OK**.



FAQ

No hay tono de marcación después de haber instalado mi teléfono. ¿Cómo puedo resolver este problema?
Compruebe que ha conectado su teléfono utilizando el cable de línea suministrado y no uno de un teléfono anterior (normalmente, están cableados de forma diferente).
Compruebe que ha cargado totalmente el microteléfono de acuerdo con las instrucciones suministradas para el teléfono. Compruebe que se muestra el icono de antena (enlace de radio con la base). Si el microteléfono no está asociado, deberá asociarlo (consulte p.29).

¿Puede dejarse permanentemente el microteléfono en la base?
Sí, no hay "efecto memoria". Todos los modelos actuales de microteléfono que utilizan baterías NiMh pueden permanecer en la base.

Si se produce un corte de energía general, ¿mi teléfono perderá todos los datos grabados (entradas agenda mensajes grabados)?
No. Los datos grabados en su teléfono no se borran en caso de un corte de energía general ni al desenchufar la base ni al cambiar las baterías.

He ajustado la fecha y hora en el teléfono y la información proporcionada después de una llamada no es correcta. ¿Por qué?
Si dispone de una instalación de teléfono RDSI, puede que estos parámetros (fecha y hora) se transfieran directamente a través de la RDSI al teléfono. Si no ha configurado correctamente la RDSI, éste podría ser el motivo por el cual la información transmitida no es correcta. Configure la fecha y hora directamente en la instalación de teléfono RDSI o, si esto no fuera posible, llame al operador/distribuidor que le suministró e instaló la RDSI.

No puedo utilizar el contestador de mi teléfono Philips junto con mi fax, que está conectado en la misma línea. ¿Por qué?
Para evitar esto, se recomienda que configure el número de timbres antes de que se active el contestador. Ejemplo: si el buzón de red o fax está configurado para contestar a las llamadas después de 4 timbres, configure su contestador para 3 timbres. Para configurar el número de timbres, consulte p. 35.

¿Qué es CLI y cómo puedo hacerlo funcionar?
CLI significa Identificación de llamada y es un servicio especial al que puede suscribirse con su operador de red. Una vez se haya suscrito al servicio, un teléfono habilitado para CLI indicará el número de quien le llame (salvo que lo oculte) cuando suene el teléfono, de modo que podrá decidir si desea o no contestar a la llamada.

El servicio CLI no funciona. Este servicio ha sido suscrito con una red alternativa a la principal. ¿Cómo puedo resolver este problema?
Comprobar el contrato con el operador de red.

El servicio CLI no funciona en mi teléfono Philips con instalación de teléfono digital (RDSI, ADSL). ¿Cómo puedo resolver este problema?
Nuestros productos están diseñados para funcionar con una red analógica. Si ha conectado su teléfono Philips a una instalación digital, puede que el servicio CLI no se visualice con las llamadas entrantes. Las instalaciones de teléfono digitales (RDSI) no siempre son compatibles con los teléfonos analógicos en lo que se refiere a los servicios de operador. Puede encontrar la información relacionada con la compatibilidad en el manual de usuario de su RDSI. En caso contrario, póngase en contacto con el fabricante de RDSI para comprobar si el dispositivo está diseñado para visualizar la identificación de llamada en teléfonos analógicos. Generalmente, las instalaciones RDSI con más de 2 ó 3 años de antigüedad no son compatibles con teléfonos analógicos en lo que se refiere al servicio CLI.

Para intentar resolver el problema, cambie el "tipo de operador" o "tipo de identificación de llamada" (consulte el manual de usuario). Si esto no funciona, significa que este servicio no está disponible con el teléfono en este tipo de instalación de telefonía digital.
Tenga en cuenta que los filtros utilizados en algunas líneas ADSL pueden filtrar parte de la señal CLI e impedir que el teléfono visualice la identificación de llamada correctamente. Es posible adquirir mejores filtros ADSL que no causan este problema.

Qué es CNIP (Identificación del nombre del interlocutor)?
Al igual que con el servicio CLI, esta nueva función depende de la red y ha de ser activada por su operador (mediante suscripción). Le permitirá visualizar el nombre del interlocutor en una llamada entrante. Es posible que este servicio todavía no esté disponible en todos los operadores. Recomendamos que lo compruebe con su operador.
Nota: en una llamada entrante, si el nombre del interlocutor está registrado en su agenda, se visualizará el nombre que haya registrado y no el suministrado por el operador. Los datos de su agenda tendrán prioridad sobre los datos del operador en este caso particular.
CNIP utiliza la misma tecnología que CLI. Por lo tanto, los límites de este servicio son idénticos (consulte las preguntas relacionadas con CLI si el servicio no funciona correctamente). Recuerde que sólo funciona con pantalla alfanumérica.

Mi contestador no graba los mensajes que me dejan. ¿Cómo puedo resolver este problema?
Compruebe que el buzón de voz del operador no está activado. Si está activado, ajuste el contestador de modo que comience a grabar antes (configure el número de timbres antes de que se active el contestador).

¿Cuáles son las condiciones necesarias para poder enviar un SMS?
En primer lugar, debe estar suscrito al servicio de identificación de llamada (CLI) de su operador de red, así como al servicio de SMS del proveedor apropiado.

¿Es posible escribir, leer, enviar o recibir un SMS cuando el otro microteléfono está realizando una comunicación? (sólo para DECT 511 y DECT 515 paquetes de microteléfonos múltiples)
No, no es posible.

¿Qué sucede si envío un SMS a una línea fija sin teléfono SMS?
El destinatario podría recibir un mensaje de voz (depende del proveedor SMS).

¿Es posible enviar un SMS a una línea fija de otro país?
Esta función depende de su proveedor. Póngase en contacto con su proveedor para más detalles.

¿Cómo puedo conseguir el número de un servidor SMS?
En su DECT 511 hay preprogramado al menos el número de un servidor SMS. No obstante, si desea grabar otro número, puede hacerlo desde el menú **SMS/SMS Settings/SMS centre**. Compruebe los números entrantes y salientes del servidor con el proveedor SMS o en el apéndice adjunto al manual de usuario de su teléfono.

¿Para qué sirve el buzón de destino?
Se trata del número de un buzón SMS personal. Es un modo de enviar un SMS al buzón personal de alguien en lugar de enviarlo al buzón predeterminado, que es una especie de buzón común. Si envía un SMS sin especificar un número de buzón SMS (buzón de destino), el SMS se enviará al buzón predeterminado si el teléfono del destinatario dispone de varios buzones (depende del proveedor).

¿Hay algún problema si utilizo mi teléfono Philips habilitado para SMS con otro teléfono habilitado para SMS en la misma línea?
Sí, evitará que los teléfonos reciban SMS. Debe desactivar la función SMS en uno de los teléfonos. Su DECT 511 tiene una función que le permite desactivar la función SMS. Vaya al menú **SMS/SMS Settings/Mode/OFF**.

Solución de problemas

Teléfono: Ayuda para la solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
no cambia cuando el microteléfono está en la base.	- Mal contacto. - Contactos sucios. - Batería llena.	- Mover ligeramente el microteléfono. - Limpiar los contactos con un paño humedecido en alcohol. - No necesita cargarse.
No hay tono de línea.	- Sin alimentación de corriente. - Baterías muy bajas. - El microteléfono está muy alejado de la base.	- Comprobar las conexiones de enchufe. Poner a cero el teléfono: desenchufar de la red y volver a enchufar. - Cargar las baterías al menos durante 24 horas. - Acérquese a la base.
No hay timbre.	- El timbre está desconectado. - Modo "No molestar" activo.	- Ajustar el timbre (pág. 49). - Desactivar el modo (pág. 48).
no aparece.	- Sin alimentación de corriente. - El microteléfono está muy alejado de la base.	- Comprobar las conexiones de enchufe. - Acérquese a la base.
parpadea.	- Microteléfono no asociado a la base.	- Asociar el microteléfono a la base (pág. 29).
- Ruidos de interferencia en la línea.	- La distancia a la base es demasiado grande. - La base está cerca de aparatos eléctricos, paredes de hormigón armado o puertas metálicas.	- Acérquese a la base. - Cambiar el lugar de colocación de la base (cuanto más alto mejor).
El microteléfono indica "Fallo!" - al asociar un microteléfono adicional a la base, - al utilizar un microteléfono.	- La asociación de un microteléfono falló, intentar de nuevo. - Se ha alcanzado el número máximo de microteléfonos. - Otro microteléfono está accediendo a la base (p. ej., a la agenda).	- Desconectar la clavija de red de la base y volver a conectarla. Siga las instrucciones para asociar un microteléfono (pág. 29). - Cancelar la asociación de un microteléfono. - Esperar a que la base esté disponible.
Ruidos de interferencia en la radio o el televisor.	La base DECT 511/515 o el adaptador de red están muy próximos a otros aparatos eléctricos.	Apartar la base o el adaptador de red tanto como sea posible de otros aparatos.
La identificación de llamada (CLIP) no funciona.	- La función no está activada.	- Comprobar el contrato con el operador de red.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No puede memorizarse una entrada en la agenda.	Agenda llena.	Borrar una entrada para liberar memoria.
No recibe nuevos SMS.	- Memoria SMS llena. - El modo SMS está desactivado.	- Borrar SMS antiguos. - Activar el modo SMS (pág. 26).
El envío/recepción de SMS no funciona.	- Números SMSC (emisión / recepción) no ajustados o incorrectos. - El buzón SMS o el número de buzón de destino es incorrecto. - El modo SMS está desactivado. -No está suscrito. - Hay otro teléfono habilitado para SMS en la misma línea. - Existe un problema de compatibilidad entre operadores. - Se oculta la identidad.	- Consulte el folleto sobre SMS para obtener los números SMSC correctos. - Consultar página 57. - Activar el modo SMS (pág. 26). - Ponerse en contacto con su proveedor si desea más información. - Desactivar el modo SMS en uno de los teléfonos. - Ponerse en contacto con su proveedor si desea más información. - Mostrar la identidad.
Sin Id. de llamada/baja calidad de sonido/Baja calidad en la conexión con Internet DSL de banda ancha.	- Pérdida de filtro(s) DSL/separador o número insuficiente de filtros. - Módem y/o teléfono conectado en la ranura de filtro DSL incorrecta. - Filtro DSL defectuoso.	- Comprobar que hay un filtro DSL conectado directamente a cada enchufe de línea utilizado en la instalación. - Comprobar que el módem y el teléfono están conectados a la ranura de filtro correcta (una específica para cada uno). - El filtro o los filtros pueden estar defectuosos. Sustituir y probar de nuevo.

Contestador: Ayuda para la solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El contestador no graba ningún mensaje.	- La memoria está llena. - Activado modo sólo contestar. - El contestador con grabación no está activado.	- Borrar mensajes. - Activar el contestador con grabación. - Pulsar la tecla ON/OFF.
No es posible el control remoto.	No está activado el control remoto.	Activar el control remoto (consultar página 37).
No funciona la grabación de un mensaje.	La memoria está llena.	Borrar mensajes.
El DECT 511/15 corta la comunicación durante el control remoto.	- Introducción incorrecta del código 3 veces. - Espera demasiado larga.	- Introducir el código correcto. - Realizar el control remoto con más rapidez.
El contestador interrumpe la grabación.	- Memoria llena. - Mensaje demasiado largo (máx. 3 min.).	- Escuchar y borrar mensajes. - Duración máxima de mensaje 3 min.

Índice

A
Acceso remoto al contestador 36
Acuse de recibo 22
Agenda 40-42
Ajustes de código de servicio 56
Ajustes de línea 54
Ajustes de lista de llamada 45
Ajustes del contestador 34
Ajustes del país 40
Ajustes SMS 26
Altavoz 3, 19
Añadir nuevo (agenda) 40
Asociar microteléfono 29

B
Baterías y duración de las baterías 16
Bips del teclado 52
Bloqueo/desbloqueo del teclado 3
Borrar entrada de lista de llamada 44
Borrar SMS 25
Borrar todo (lista de llamada) 45
Borrar una entrada (agenda) 42
Buzón de destino 26
Buzón SMS 26

C
Calidad de grabación 36
Cambiar nombre 41
Cambiar número 41
Cancelación de asociación de un microteléfono 29
Código del control remoto (contestador) 37
Comunicación interna a 3 39
Configuración 55
Conformidad 13
Contestar una llamada 1, 18
Contraste de pantalla 31
Copiar en la agenda 25

D
Declaración de conformidad 14
Definir grupos 42
Desembalaje del DECT 511/515 15
Despertador 47
Desvío de llamada 46
Duración de llamada 47

E
Economizador (contestador) 35
En espera 17
Enviar nuevo SMS 22
Enviar SMS (desde agenda) 42
Enviar SMS (desde lista de llamada) 44
Escuchar mensajes (contestador) 32

F
FAQ 57
Fecha y hora 31
Filtrar llamadas 35

G
GAP 14
Grabar conversación 19
Grabar melodía 51
Grabar memo 37
Grabar mensaje personal 34
Grupos 40, 50

I
Idioma 30
Instalación de la base 16
Intercomunicación 19, 38

L
Leer SMS 23

M
Melodía de notificación 53
Mensaje local (memo) 37
Modo "No molestar" 48
Modo de introducción de texto 20
Modo SMS 26
Modo vigilabebés 29, 39
Música en espera 53

N
Navegar por los menús 17
Nombrar microteléfono 30
Número del servidor Email 28

P
PABX/PSTN 54
Permitir la suscripción (aparato DECT) 54
Pre-marcación 18
Primer timbre 56
Pulsos 54

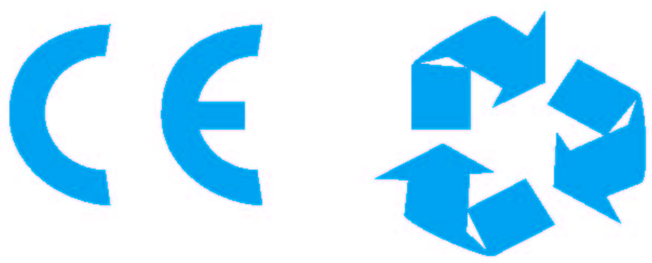
R
Radio de alcance 16
Realizar llamadas 18, 26, 41, 43
Reenviar SMS 24
Remarcar 18

S
Salvapantalla 17, 31
Separador Email 28
Servidor SMS 27, 28
Silenciar 19

T
Teclas de la base 5
Teclas del microteléfono 3
Timbre del microteléfono 19, 49
Timbres antes de contestar (contestador) 35
Tipo de marcación 54
Tipo de rellamada 55
Tipo de timbre (alarma) 48
Tono del microteléfono 52
Tonos 54
Transferencia de llamada 38

V
Ver lista de llamada 43
Volumen (auricular) 19
Volumen (timbre) 50, 52
Volumen del timbre (alarma) 48

© 2004
Philips Consumer Electronics
Home communication
All rights reserved
Printed in Hungary
www.philips.com



SP
PT

3111 285 21911